

Owner's Manual

Fire-Safe®
Boxes, Chests, Files, Media

Manuel du propriétaire

Les coffrets, classeurs, et supports magnético-informatiques Fire-Safe®

Manual del Usuario

Fire-Safe®
Cofres, Archivos, Medios Electrónicos

TABLE OF CONTENTS

English 2-3
French 4-5
Spanish 6-7

This Owner's Manual contains:
- 100% Customer Satisfaction Guarantee
- Lifetime After-Fire Replacement Guarantee
- Limited Warranty
- Your unit's features
- UL-classified fire protection
- Locating and securing this product
- If you lose your keys

Please read the information in this packet.

TABLE DES MATIÈRES

Anglais 2-3
Français 4-5
Espagnol 6-7

Ce manuel du propriétaire contient :
- Garantie de satisfaction totale du client
- Garantie à vie de remplacement après un incendie
- Garantie Limitée
- Les particularités de votre coffre-fort
- Protection incendie homologuée UL
- Le positionnement et la fixation de ce produit
- Si vous perdez vos clés

Veuillez lire les informations contenues dans ce paquet.

ÍNDICE

Inglés 2-3
Francés 4-5
Español 6-7

Este manual del usuario contiene:
- Garantía de Satisfacción del Cliente al 100%
- Garantía vitalicia de reemplazo después de un incendio
- Garantía Limitada
- Características de la unidad
- Protección contra incendios clasificado por UL (E.U.A.)
- Ubicación y colocación de modo seguro de este producto
- Si pierde sus llaves

Por favor, lea la información que figura en este paquete.



Thank you for purchasing this SentrySafe product.

To enjoy the greatest protection and satisfaction from this product, please read the information in this packet, and keep it for future reference.

Please take a moment to write down the information we will need, to help you if a question arises.

UL Number ____________

Model Number ____________

Date of Purchase ____________

FEATURES

Boxes, Chests, Files, Media Chests/Files:

- Key lock for privacy (2 keys packed with unit)
- Survivacast® insulation surrounds contents for fire-rated protection
- Lid and body are designed to weld together in a fire, forming an airtight seal to protect the contents

Files:

- Steel suspension supports lid (Model 1175)
- 2-drawer file (Model 6000)
- Smooth, quiet, durable drawer slides (Model 6000)
- Scratch-resistant textured finish (Model 6000)
- Dual-latching system ensures both drawers stay closed in the event of a fire (Model 6000)
- Weighted so file will not tip over with both drawers open (Model 6000)

Waterproof Chests/Files:

- Gasket in lid for waterproof protection
- Full time latch

Media Chests/Files:

- Additional insulation protects sensitive computer media from fire
- Gasket in lid protects contents from moisture
- Space-saving organizer lifts out for desktop use

100% Customer Satisfaction Guarantee

If at any time during the first ninety (90) days after the date of purchase, you are not entirely satisfied with this SentrySafe product, please call us toll-free at 1-800-828-1438. Dated receipt required as proof of purchase. We'll solve the problem or ensure that you receive a replacement or full refund.
--The employees of Sentry Group

Lifetime After-Fire Replacement Guarantee

If this product is damaged by fire at any time while still owned by you (the original owner), Sentry Group will ship a replacement free of charge, if you send the following to Sentry Group, 882 Linden Avenue, Rochester, NY 14625-2784 USA:

- Your name and address;
- A description of the fire, with the model number and a photo of the burned unit, and a copy of the report from the fire department, insurance or police.

1 Year Limited Warranty

This product is warranted to the original purchaser for one year (1) from the date of purchase to be free of structural and mechanical defects due to faulty materials or workmanship. If a structural or mechanical defect occurs during the warranty period, Sentry Group (also referred to as "Sentry") will repair or replace the defective part(s) or product, at its option, at no charge. Replacement unit is provided with curbside delivery only. Additional expense for inside delivery is the responsibility of the consumer. Sentry will not cover additional costs for installation of the replacement unit.

For Warranty Service (North America only)

Please notify the Sentry Group Customer Service Department of the problem by phone (at 1-800-828-1438 or 585-381-4900, 8 a.m. through 8 p.m. EST, M-F) or in writing to Sentry Group, 882 Linden Avenue, Rochester, New York 14625-2784, U.S.A. **Do not ship your product back to Sentry Group.** The Sentry Group Customer Service Department will decide either to have the product returned, repaired, replaced, or refund your money.

Proof of Purchase Date

For all Sentry Group products, a dated store receipt is required as proof of purchase.

Limitations Of Warranty

1. Sentry's responsibility and the buyer's exclusive remedy under this warranty are limited to the repair or replacement of the defective part(s) or product, at Sentry's option. In no event shall Sentry be liable for any incidental or consequential damages (including but not limited to loss or damage due to fire, water, theft or vandalism) to persons or property resulting from the breach of this or any other express or implied warranty applicable to the product. Some states, provinces and countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.
2. **Except as may be otherwise provided by applicable law, Sentry disclaims any and all other covenants and warranties, whether written or oral, express or implied, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.** The implied warranty applicable to this product shall not exceed the standard one year limited warranty. Some states, provinces and countries do not allow disclaimers of implied warranties or limitations on their duration, so the above disclaimer and/or limitation may not apply to you.
3. Sentry is not responsible for damage, defects, or malfunction to the product incurred during shipment. The product was packed in accordance with Interstate Commerce Commission specifications, and with reasonable handling, should be in good condition on arrival. Any claims for shipping damage should be made directly to the carrier.
4. These warranties do not cover defects, damage, or malfunction caused by modification, alteration, repair or service of the product by anyone other than Sentry or its authorized representative, or caused by physical abuse to or misuse of the product. Sentry specifically disclaims coverage for damage that may result from the product being bolted-down and/or damage that may result from the improper handling of the product during moving and/or installation.
5. No Sentry agent, employee, representative, dealer or retailer has the authority to make or imply any representation, promise or agreement which in any way varies the terms of this Limited Warranty.
6. This Limited Warranty shall apply to new, first quality Sentry products and shall not apply to factory seconds or previously-owned products, or products previously damaged by such events including,but not limited to, fire, flood, earthquake, burglary, handling by movers or installers.

All of the provisions of this Limited Warranty are separate and severable. If any provision is held invalid and unenforceable, such determination shall not affect the validity or enforceability of the other provisions. This Limited Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state, province to province, or country to country.

UL-classified fire protection

Your SentrySafe Fire-Safe product is classified by Underwriters Laboratories, an independent testing organization, to pass the following rigorous standards of fire protection:

- **UL Fire Endurance Test**
  Subjected to temperatures up to 1550ºF (843ºC) for 1/2 hour (Models F2300 and F3300 - 1700°F (927°C) for a duration of one hour), the interior of the unit will remain below 350ºF (177ºC) to protect documents. Models 1710 and 6720 - The interior of the unit will remain below 125ºF (52ºC) and 80% humidity to protect computer and audio/visual media. (The unit withstands high-temperature exposure as fire moves through a building.)
- **UL Explosion Hazard Test**
  Subjected to flash fire in a 2000ºF (1093ºC) furnace for 20 minutes, the unit will not explode or rupture.

NOTE: *When the lid is closed, you may notice a slight gap or play between it and the body. This is normal, and does not affect performance.*

Waterproof Certification

(Models H2100, H2300, F2300, H3100, H3300, F3300, H4100, H4300, F4300, KS2100, KS4100)

Your SentrySafe waterproof product has been tested by the independent testing firm ETL Semko and certified to be in compliance with the manufacturers' specifications for waterproof submersion. Products were completely submersed up to 2" of water above the uppermost surface for a duration of one hour. The amount of water entering the unit was no more than 0.5 grams (8 drops).

NOTE: *All waterproof models must be closed with the latch fully engaged to minimize any water invasion.*

Locating and securing this product

For maximum fire safety

Keep this product on the lowest secure floor in your home or business. If a fire damages the flooring, there will be less danger of injury to fire fighters below, or of damage to the unit's contents.

To assure that the unit will perform properly in case of fire, store it closed and locked, with the feet down. The front plate where the model number appears, should be facing out, not up.

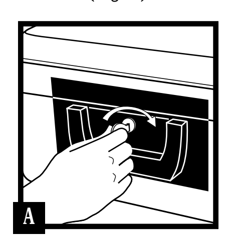
Notice: Media Safes 1710 and 6720

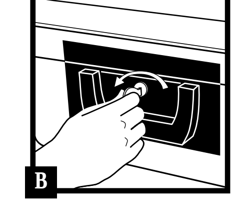
Store the SentrySafe media chest or file in a cool, dry location. Extended exposure to temperatures above 95ºF (35ºC) activates the special insulation in your unit that protects the contents in an actual fire. If activated prematurely, this insulation won't be "fully charged," reducing its fire protective capability. If stored in a cool place, the insulation will recrystalize, regaining the maximum fire protection required for sensitive computer media.

To lock and unlock

Two keys are packed with the unit.

- To lock, insert the key (with the lid closed). Turn the key one-quarter turn to the right. Remove the key and store it in a secure place. (Fig. A)
- To unlock, insert the key and turn it one-quarter turn to the left. (Fig. B)





Latch and lock operation for waterproof chests and files

(Models H2100, H2300, F2300, H3100, H3300, F3300, H4100, H4300,F4300, KS2100, KS4100)

To unlock and open:

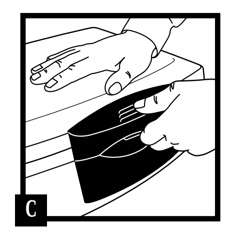
1. Insert key in lock and turn counterclockwise.
2. While pressing down on lid with one hand, squeeze latch button with the other hand to open safe. (Fig. D)

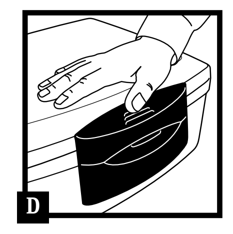
To use latch feature:

1. Close and press down on lid to engage latch. (Fig. E)
2. Safe can now be transported without locking it.

To close and lock:

1. Close and press down on lid to engage latch.
2. Insert key in lock and turn clockwise to lock safe.







WARNING

Keys could potentially be locked inside unit. To avoid this, do not open and place keys inside unit before relocking!

To open waterproof models which have been submerged in water:

1. Remove the unit from water.
2. Dry the exterior of the safe with a paper towel, taking care to remove water droplets from around the opening.
3. Remove any excess water from in between the lid and the base.
4. Open the lid slowly; there may be a few droplets of water on the gasket. If so, dry with towel.



WARNING

This product is not intended for the secure storage of all materials. Items such as firearms, other weapons, combustible materials, or medication should **not** be stored in this unit.

NOTE: For the safe storage of firearms, please consider SentrySafe Gun Safe products that are specifically designed for this purpose. Contact Sentry Group at 1-800-828-1438, or visit www.sentrysafe.com for more information.



WARNING

DO NOT store delicate items directly in your product

SentrySafe products which offer fire protection have a patented insulation that has a high moisture content. If you choose to store delicate items such as jewelry with working parts, watches, stamps, or photos in your product, we recommend putting them in an air-tight container, prior to placing them in the product for storage.



WARNING

DO NOT store pearls in this safe unit.

In the event of a fire, potential damage to delicate pearls ocurs at temperatures much lower than the 350°F interior performance measure which the UL classification performance standard indicated guarantees. Therefore, **DO NOT** store pearls in your SentrySafe product.



Merci d'avoir acheté ce produit SentrySafe.

Pour bénéficier de la plus grande protection et satisfaction de ce produit, veuillez lire les informations dans cette pochette et les conserver pour consultation future.

Nous vous incitons à prendre quelques instants pour écrire les informations dont nous aurons besoin pour mieux répondre à vos questions.

Numéro de UL ________________

Numéro de modèle ________________

Date d'achat ________________

PARTICULARITÉS

Les coffrets, classeurs, et coffrets/classeurs pour supports magnético-informatiques :

- ■ Serrure à clé pour confidentialité (deux clés fournies avec le classeur)
- ■ L'isolation Survivacast® entoure le contenu pour une protection contre l'incendie.
- ■ Le couvercle et le corps sont conçus de manière à être soudés ensemble dans un incendie, formant ainsi un joint étanche à l'air pour protéger le contenu.

Classeurs :

- ■ La suspension en acier supporte le couvercle (Modèle 1175)
- ■ Classeur à 2 tiroirs (Modèle 6000)
- ■ Glissière de tiroir lisse, silencieuse et durable (Modèle 6000)
- ■ Finition texturée résistant aux rayures (Modèle 6000)
- ■ Le système de verrouillage double garantit que les deux tiroirs resteront fermés en cas d'incendie (Modèle 6000)
- ■ Le classeur est lesté de telle sorte qu'il ne puisse pas se renverser lorsque les deux tiroirs sont ouverts. (Modèle 6000)

Coffrets/Classeurs étanches :

- ■ Joint dans le couvercle pour étanchéité
- ■ Loquet permanent

Les coffrets/classeurs pour supports magnético-informatiques :

- ■ L'isolant additionnel protège contre le feu les supports informatiques délicats
- ■ Le joint d'étanchéité du couvercle protège le contenu contre l'humidité
- ■ Un compartiment compact amovible peut être utilisé directement sur un bureau

Garantie de la satisfaction de la clientèle à 100 %

Si à tout moment pendant les quatre-vingt-dix (90) jours suivant la date de l'achat vous n'êtes pas entièrement satisfait de ce produit SentrySafe, veuillez composer le 1-800-828-1438 (appel gratuit). Un ticket de caisse daté est requis comme preuve d'achat. Nous résoudrons le problème ou veillerons à ce que vous receviez soit un produit de remplacement soit un remboursement intégral.
-- Les salariés de Sentry Group

Garantie à vie de remplacement après l'incendie

Si ce produit est abîmé par l'incendie à quelque moment que ce soit pendant que vous (l'acheteur initial) en êtes encore propriétaire, Sentry Group vous enverra un remplacement gratuitement si vous faites parvenir ce qui suit à Sentry Group, 882 Linden Avenue, Rochester, NY 14625-2784 USA :

- vos nom et adresse ;
- une description de l'incendie, accompagnée du numéro de modèle et d'une photographie du produit brûlé, et une copie du rapport du service de pompiers, de l'assurance ou de la police.

Garantie Limitée de 1 An

Ce produit est garanti à l'acheteur d'origine pendant un (1) an à compter de la date d'achat, contre tout défaillance structurelle ou mécanique due à des vices de matériau ou de fabrication.Si une défaillance structurelle ou mécanique se produit pendant la période de garantie, Sentry Group (également désigné par " Sentry ") réparera ou remplacera gratuitement, à son choix, la(les) pièce(s) défectueuse(s) ou le produit accompagné(e)(s). Une unité de remplacement est fournie dans la mesure où la livraison est en bordure de route. Des dépenses supplémentaires liées aux livraisons à l'intérieur sont à la charge du client. Sentry ne couvrira aucun des frais supplémentaires liés à l'installation de l'unité de remplacement.

Service après-vente (Amérique du Nord seulement)

Veuillez indiquer le problème au service clientèle de Sentry Group en le contactant par téléphone (au 1-800-828-1438 ou au 585-381-4900, du lundi au vendredi, de 8h00 à 20h00 [heure de l'est]) ou par écrit en envoyant votre courrier à Sentry Group, 882 Linden Avenue, Rochester, New York 4625-2784, États-Unis. **Ne renvoyez pas votre produit à Sentry Group.** Le service clientèle de Sentry Group décidera si le produit doit être renvoyé, réparé, remplacé ou remboursé.

Preuve de la date d'achat

Un ticket de caisse daté est requis en tant que preuve d'achat pour tous les produits de Sentry Group.

Limitations de garantie

1. La responsabilité de Sentry et le recours exclusif de l'acheteur aux termes de cette garantie sont limités à la réparation ou au remplacement, au choix de Sentry, de la (des) pièce(s) défectueuse(s) ou du produit. En aucun cas Sentry ne sera tenu responsable de tout dommage indirect ou consécutif (incluant, sans toutefois s'y limiter, les pertes ou dommages dus aux incendies, à l'eau, au vol ou au vandalisme) de personne ou de bien résultant de l'inobservation de la présente garantie ou de toute autre garantie expresse ou implicite applicable au produit. Certain(e)s états, provinces et pays n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation de dommages indirects ou consécutifs, il est possible que la limitation susmentionnée ne vous soit pas applicable.
2. **Sauf stipulation contraire de la loi applicable, Sentry décline chacune et l'ensemble des conventions et garanties, qu'elles soient écrites ou orales, expresses ou implicites, et incluant, sans toutefois s'y limiter, les garanties implicites de commerciabilité et d'adaptation à un objectif particulier.** La garantie implicite applicable à ce produit ne doit pas dépasser la garantie limitée standard de un an. Certain(e)s états, provinces et pays n'autorisant pas les exclusions de garanties limitées ou de limitations sur leur durée, il est possible que l'exclusion susmentionnée ne vous soit pas applicables.
3. Sentry n'est pas responsable des dommages, défaillances ou dysfonctionnements encourus par le produit au cours de l'expédition. Le produit a été emballé conformément aux spécifications de la Commission du commerce interétats (Interstate Commerce Commission), et moyennant une manipulation raisonnable, il devrait arriver en bon état. Toute réclamation concernant des dommages d'expédition doit être effectuée directement auprès du transporteur.
4. Ces garanties ne couvrent pas les défaillances, les dommages ou les dysfonctionnements provoqués par une modification, un changement, une réparation ou un entretien du produit effectué(e) par toute personne autre que Sentry ou son représentant agréé ou encore provoqués par un abus physique ou une utilisation incorrecte du produit. Sentry décline tout particulièrement la couverture des dommages pouvant résulter du boulonnage du produit et/ou des dommages pouvant résulter de la manipulation incorrecte du produit au cours de son déplacement et/ou de son installation.
5. Aucun agent, salarié, représentant, distributeur ou revendeur de Sentry n'a l'autorité d'effectuer ou d'insinuer quelque déclaration, promesse ou accord que ce soit pouvant diverger de quelque manière que ce soit des conditions de la présente garantie limitée.
6. La présente garantie limitée s'applique aux produits Sentry neufs, de toute première qualité, et n'est applicable ni aux produits de qualité inférieure ou d'occasion, ni aux produits précédemment endommagés par des événements tels que, mais non limité aux incendies, inondations, tremblements de terre, cambriolages, manipulations par des déménageurs ou des installateurs.

Toutes les clauses de la présente garantie limitée sont séparées et dissociables. Si l'une quelconque de ces clauses est jugée invalide et inapplicable, ladite détermination n'affectera ni la validité ni le caractère exécutoire des autres clauses. La présente garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous ayez d'autres droits qui varient d'état à état, de province à province ou de pays à pays.

Protection contre l'incendie homologuée par UL

Votre produit SentrySafe Fire-Safe est homologué par Underwriters Laboratories, association indépendante d'essais, comme passant les normes rigoureuses suivantes de protection contre l'incendie :

- **Test UL de résistance à l'incendie**
  Soumis à des températures allant jusqu'à 843°C pendant une demi-heure (Modèles F2300 et F3300 - 1700°F (927°C) pendant une heure), l'intérieur du coffre-fort demeurera à une température de moins de 177°C pour protéger les documents qu'il contient. Modèles 1710 et 6720 - l'intérieur reste à une température inférieure à 52°C (125°F) et à une humidité inférieure à 80 %, ce qui permet de protéger les supports informatiques, les vidéos et les bandes sonores. (Le coffre-fort résiste à l'exposition aux températures élevées, alors que l'incendie se déplace à travers un bâtiment.)
- **Test UL de dangers d'explosion**
  Soumis à un incendie spontané dans un four à 1093°C pendant 20 minutes, le coffre-fort n'explosera pas et n'éclatera pas.

REMARQUE : *Lorsque le couvercle est fermé, vous remarquerez peut-être un léger écartement ou espace entre celui-ci et le corps du coffre-fort. Ceci est normal et n'influe en rien sur la performance du coffre-fort.*

Certification étanche

(Modèles H2100, H2300, F2300, H3100, H3300, F3300, H4100, H4300,F4300, KS2100, KS4100)

Votre produit SentrySafe étanche a été testé par ETL Semko, une organisation d'essais indépendante, qui l'a certifié conforme aux spécifications du fabricant en matière d'immersion étanche. Les produits ont été totalement immergés pendant une heure, un maximum de 5,08 cm (2 po.) séparant leur surface supérieure de l'air ambiant. La quantité d'eau ayant pénétré dans l'unité n'a jamais dépassé 0,5 grammes (8 gouttes).

REMARQUE : *Tous les modèles étanches doivent être fermés avec leur loquet engagé entièrement pour minimiser la pénétration d'eau.*

Positionnement et fixation de ce produit

Pour une sécurité maximum contre l'incendie

Gardez ce produit à l'étage le plus bas possible. Si un incendie abîme le plancher, il y aura moins de dangers de blessures aux pompiers à un niveau inférieur, ou de dommages au contenu du coffre-fort.

Pour assurer des prestations adéquates du coffre-fort en cas d'incendie, gardez-le fermé et verrouillé, avec les pieds abaissés. La plaque où apparaît le numéro de modèle, doit être dirigée vers l'extérieur et non vers le haut.

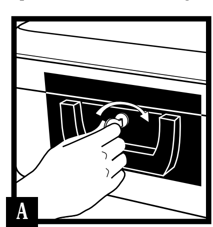
Avis : coffres 1710 et 6720 pour supports magnético-informatiques

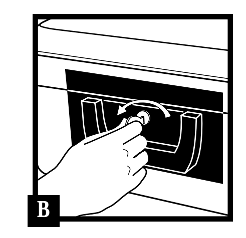
Entreposez le classeur ou le coffret/classeur pour supports magnético-informatiques dans un endroit sec et frais. L'exposition prolongée à des températures supérieures à 35°C (95°F) active l'isolant spécial du classeur, lequel en protège le contenu en cas d'incendie. Lorsqu'il a été prématurément activé, cet isolant n'est pas “chargé à bloc,” ce qui en réduit la capacité de protection contre l'incendie. Conservé dans un endroit frais, l'isolant se recristallise et retrouve la capacité maximale de protection contre l'incendie qui est requise pour les supports informatiques délicats.

Pour verrouiller et déverrouiller

Deux clés sont fournies avec le coffre-fort.

- Pour verrouiller, insérez la clé (avec le couvercle fermé). Tournez la clé d'un quart de tour vers la droite. Retirez la clé et rangez-la en lieu sûr. (Fig. A)
- Pour déverrouiller, insérez la clé et tournez-la d'un quart de tour vers la gauche. (Fig. B)





Fonctionnement du loquet et du verrou des coffrets et classeurs étanches

(Modèles H2100, H2300, F2300, H3100, H3300, F3300, H4100, H4300,F4300, KS2100, KS4100)

Déverrouillage et ouverture :

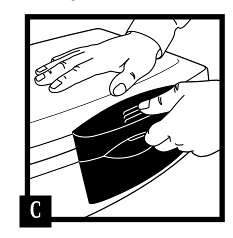
1. Insérez la clé dans le verrou et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Appuyez sur le couvercle d'une main tout en désengageant le loquet de l'autre main afin d'ouvrir le coffre. (Fig. D)

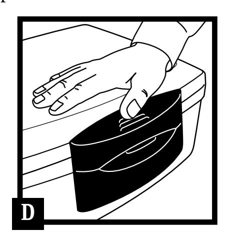
Utilisation du loquet :

1. Fermez et appuyez sur le couvercle pour engager le loquet. (Fig. E)
2. Le coffre peut maintenant être transporté sans être verrouillé.

Fermeture et verrouillage :

1. Fermez et appuyez sur le couvercle pour engager le loquet.
2. Insérez la clé dans le verrou et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller le coffre.





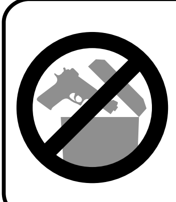


ATTENTION

Les clés risquent de rester à l'intérieur de l'unité verrouillée. Pour l'éviter, lorsque vous ouvrez l'unité, ne placez pas les clés à l'intérieur avant de la refermer !

Ouverture des modèles étanches ayant été immergés dans l'eau :

1. Retirez l'unité de l'eau.
2. Séchez l'extérieur du coffre à l'aide d'un essuie-tout, en prenant soin d'absorber les gouttelettes d'eau situées autour de l'ouverture.
3. Retirez tout excédent d'eau pouvant se trouver entre le couvercle et la base.
4. Ouvrez lentement le couvercle en vérifiant que le joint d'étanchéité ne contient pas de gouttelettes. Essuyez-les dans le cas contraire.



ATTENTION

Ce produit n'est pas destiné au rangement sécuritaire de tous les matériaux. Les objets tels que les armes à feu, les autres armes, les matériaux combustibles et les médicaments **ne** devraient **pas** être rangés dans cette unité.

REMARQUE : *Pour ranger en toute sécurité des armes à feu, veuillez considérer les produits SentrySafe Gun Safe ; ils ont été spécialement conçus à ces fins. Veuillez contacter Sentry Group au 1-800-828-1438 ou rendre visite à <u>www.sentrysafe.com</u> pour obtenir de plus amples informations.*



ATTENTION

NE rangez PAS d'objets délicats <u>directement</u> dans votre produit.

Les produits de Sentry, qui offrent une protection contre les incendies, sont pourvus d'une isolation brevetée dont la teneur en humidité est élevée. Si vous décidez de conserver dans votre produit des articles délicats tels que des bijoux pourvus de pièces mobiles, des montres, des timbres ou des photographies, nous vous recommandons de les enfermer dans un conteneur hermétique à l'air avant de les ranger dans le produit.



ATTENTION

NE rangez PAS de perles dans ce coffre-fort.

En cas d'incendie, les perles sont endommagées à des températures nettement inférieures à la catégorie de per-formance UL d'une température intérieure de 350 °F (177 ºC), qui est indiquée dans les garanties. Par conséquent, **NE** rangez **PAS** de perles dans votre produit de SentrySafe.



Gracias por comprar este producto SentrySafe.

Para obtener de este producto la mayor protección y satisfacción posibles, por favor, lea la información que figura en este paquete y guárdela para referencia futura.

Por favor, dedique un momento para anotar la información que necesitará para ayudarle si surge alguna pregunta.

Número de UL ____________________

Número de modelo ____________________

Fecha de compra ____________________

CARACTERISTICAS

Cofres, Archivos, Cofres para Medios/Archivos:

- Cerradura con llave para confidencialidad (2 llaves incluidas con la unidad)
- El aislante Survivacast® rodea el contenido para protección clasificada contra incendios
- La tapa y el cuerpo están diseñados para unirse en un incendio, formando un sello hermético para proteger el contenido

Archivos:

- Una suspensión de acero soporta la tapa (Modelo 1175)
- Archivador de 2 cajones (Modelo 6000)
- Deslizadores de cajón suaves, silenciosos y duraderos (Modelo 6000)
- Acabado áspero resiste raspaduras (Modelo 6000)
- El sistema de doble pestillo garantiza que ambos cajones permanezcan cerrados en caso de incendio (Modelo 6000)
- El archivador cuenta con contrapeso para que no se vuelque cuando ambos cajones estén abiertos (Modelo 6000)

Cofres/Archivos a Prueba de Agua:

- Empaquetadura en la tapa para protección a prueba de agua
- Seguro de tiempo completo

Cofres para Medios/Archivos:

- El aislante adicional protege los sensibles medios electrónicos de computadora contra incendios
- La empaquetadura de la tapa protege el contenido contra la humedad
- El organizador que ahorra espacio se saca para usarlo sobre el escritorio

Garantía de Satisfacción al 100%

Si en cualquier momento durante los primeros noventa (90) días después de la fecha de compra, Usted no está completamente satisfecho con este producto de SentrySafe, sírvase llamar gratis a Servicio al Cliente de Sentry. Debe marcarse un código de acceso antes de marcar el número 800. Es un proceso de 2 pasos.

Paso 1: marque 08 800 288 2872 ó 001 800 462 4240
Paso 2: a la indicación marque 1-800-451-0821

Un recibo de compra con fecha se requiere como comprobante de compra. Nosotros resolveremos el problema o nos aseguraremos de que Usted reciba un reemplazo o un reembolso completo.
--Los empleados de Sentry Group

Garantía vitalicia de reemplazo después de un incendio

Si este producto Sentry resulta dañado por un incendio en cualquier momento mientras le siga perteneciendo a usted (el dueño original), el Grupo Sentry le enviará un reemplazo gratuitamente si usted envía lo siguiente el Grupo Sentry, 882 Linden Avenue, Rochester, NY 14625-2784 USA:

- Su nombre y dirección;
- Una descripción del incendio junto con el número de modelo, una foto de la unidad quemada y una copia del informe del departamento de bomberos, la compañía de seguros o la policía.

Garantía de 1 Año Limitada

Este producto está garantizado al propietario original durante un (1) año a partir de la fecha de compra de estar libre de defectos estructurales y mecánicos debidos a materiales defectuosos o trabajo de mala calidad. Si ocurre un defecto estructural o existe un defecto mecánico durante el periodo de garantía, Sentry Group (también nombrado como “Sentry”) reparará o reemplazará la(s) parte(s) defectuosas o el producto, a la opción de Sentry Group, sin costo alguno. La unidad de reemplazo se proporciona con entrega al exterior del domicilio únicamente. El costo adicional generado por la entrega al interior del domicilio es la responsabilidad del consumidor. Sentry no cubrirá gastos adicionales generados por la instalación de la unidad de reemplazo.

Para Servicio de Garantía (América del Norte únicamente)
Por favor notifique al departamento de Servicio al Cliente de Sentry Group del problema por teléfono al 585-381-4900, de lunes a viernes de 8:00am a 8:00pm hora estándar del este. Debe marcarse un código de acceso antes de marcar el número 800. Es un proceso de 2 pasos.
Paso 1: marque 08 800 288 2872 ó 001 800 462 4240
Paso 2: a la indicación marque 1-800-451-0821
O por escrito a: Sentry Group, 882 Linden Avenue, Rochester, New York 14625-2784, U.S.A.

Fecha del comprobante de compra
Para todos los productos de Sentry Group, un recibo de compra de la tienda con fecha se requiere como comprobante de compra.

Limitaciones de la garantía

1. La responsabilidad de Sentry y el remedio exclusivo del comprador bajo esta garantía están limitados a la reparación o el reemplazo de la(s) parte(s) defectuosas o del producto, a la opción de Sentry. En ningún caso será responsable Sentry por cualquier daño incidental o consecuencial (incluyendo pero no limitado a la pérdida o al daño causados por incendio, agua, robo o vandalismo) a personas o propiedad resultando de la violación de esta o cualquier otra garantía expresa o implicada aplicable al producto. Algunos estados, provincias y países no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o consecuenciales, así es que la limitación o exclusión anterior pudiera no aplicarle a Usted.
2. **Excepto como puede ser previsto de otra manera por ley aplicable, Sentry niega cualesquiera y todos los convenios y garantías, sean escritas u orales, expresas o implícitas, incluyendo, pero sin limitarse, a las garantías de comercialización y capacidad para un propósito particular.** La garantía implícita aplicable a este producto no excederá la garantía limitada estándar de un año. Algunos estados, provincias y países no permiten la negación de garantías implícitas o limitaciones en la duración, así es que la negación y/o la limitación anterior pudiera no aplicarle a Usted.
3. Sentry no se responsabilizará por daños, defectos o el malfuncionamiento del producto incurridos durante su transporte. El producto se empacó de acuerdo a las especificaciones de la Comisión de Comercio Interestatal, y con un manejo razonable, deberá estar en buenas condiciones cuando se reciba. Cualquier reclamo debido a daños ocasionados durante el transporte del producto se deberá hacer directamente con el transportista.
4. Estas garantías no cubren defectos, daños, o el malfuncionamiento del producto causados por la modificación, alteración, reparación o servicio del producto efectuados por cualquier otra empresa o persona con la excepción de Sentry o sus representantes autorizados, o aquellos causados por abuso físico o mal uso del producto. Sentry niega específicamente la cobertura por daños que pueden resultar si el producto es empernado y/o daños que pueden resultar del mal manejo del producto al moverlo y/o durante la instalación.
5. Ningún agente, empleado o representante de Sentry, ni un distribuidor o tienda de menudeo, tiene la autorización de hacer o implicar cualquier representación, promesa o acuerdo en el cual se varía de cualquier forma de los términos de esta Garantía Limitada.
6. Esta Garantía Limitada aplicará a productos nuevos, de primera calidad de Sentry y no se aplicará a productos de fabrica de segunda calidad o aquellos previamente usados, o a productos dañados previamente por eventos que incluyen, sin limitarse a, incendios, inundaciones, terremotos, robos, el manejo por mudanza o por los instaladores.

Todas las previsiones de esta Garantía Limitada son separadas y separables. Si cualquier previsión se toma como inválida y no enforzable, dicha determinación no afectará la validez o enforzabilidad de otras previsiones. Esta Garantía Limitada de brinda derechos legales específicos, y Usted pudiera tener otros derechos, que varía de estado a estado, de provincia a provincia, o de país a país.

Protección contra incendios clasificada por UL (E.U.A.)

Su producto Fire-Safe de SentrySafe está clasificado por Underwriters Laboratories, una organización independiente de realización de pruebas, para pasar los siguientes rigurosos estándares de protección contra incendios:

- **Prueba de resistencia a incendios de UL**
  Cuando la unidad sea sometida a temperaturas de hasta 1550°F (843°C) durante 1/2 hora (Modelos F2300 y F3300 - 1700°F (927°C) para una duración de una hora), su interior permanecerá a menos de 350°F (177°C) para proteger documentos. Modelos 1710 y 6720 - Su interior permanecerá a menos de 125°F (52°C) y a una humedad inferior al 80% para proteger medios de computadora y audiovisuales. (La unidad resiste la exposición a altas temperaturas a medida que un incendio se desplaza por un edificio.)
- **Prueba de peligros de explosión de UL**
  Cuando la unidad sea sometida a un fuego relámpago en un horno a 2000°F (1093°C) durante 20 minutos, ésta no explotará ni se romperá.

***NOTA:** Cuando la tapa esté cerrada, es posible que observe un pequeño espacio u holgura entre la misma y el cuerpo. Esto es normal y no afecta el funcionamiento.*

Certificación de Productos a Prueba de Agua

(Modelos H2100, H2300, F2300, H3100, H3300, F3300, H4100, H4300, F4300, KS2100, KS4100)

Su producto SentrySafe a prueba de agua ha sido probadopor la compañia independiente de pruebas ETL Semko, y ha sido certificada por estar en cumplimiento con las especificaciones del fabricate para sumersión a prueba de agua. Los productos fueron sumerjidos completamente hasta 5cm arriba de la superficie superior por la duración de una hora. La cantidad de agua que entró en la unidad fué no más de 0,5 gramos (8 gotas).

***NOTA:** Todos los modelos a prueba de agua deberán estar cerrados con el seguro completamente para minimizar cualquier invasión de agua.*

Ubicación y colocación de modo seguro de este producto

Para máxima seguridad en caso de incendio
Mantenga este producto en el piso más bajo posible. Si un incendio daña el piso, hay menos peligro de que los bomberos que estén más abajo sufran lesiones o de que se dañe el contenido de la unidad.

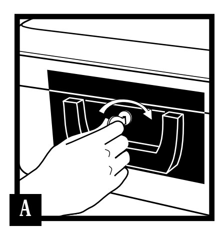
✪ Para asegurarse de que la unidad funcionará adecuadamente en caso de incendio, guárdela cerrada con llave, con las patas hacia abajo. La placa donde aparece el número de modelo, debe estar orientada hacia afuera, no hacia arriba.

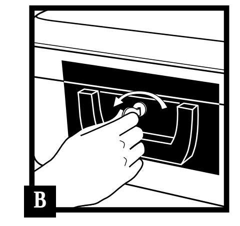
Aviso: Cofres para Medios Electrónicos 1710 y 6720

Almacene el cofre o archivo de SentrySafe en un lugar fresco y seco. La exposición prolongada a temperaturas superiores a 35°C (95°F) activa el aislamiento especial de la unidad que protege el contenido en un incendio real. Si se activa prematuramente, este aislamiento no estará "completamente cargado," reduciendo su capacidad de protección contra incendios. Si se guarda en un lugar fresco, el aislamiento recristalizará, recuperando la protección máxima contra incendios requerida para sensibles medios de computadora.

Para cerrar con llave y abrir con llave

Se incluyen dos llaves con la unidad.
- Para cerrar con llave, introduzca la llave (con la tapa cerrada). Gire la llave un cuarto de vuelta hacia la derecha. Saque la llave y guárdela en un lugar seguro. (Fig. A)
- Para abrir con llave, introduzca la llave y gírela un cuarto de vuelta hacia la izquierda. (Fig. B)





Operación del seguro y la cerradura para cofres y archivos a prueba de agua

(Modelos H2100, H2300, F2300, H3100, H3300, F3300, H4100, H4300,F4300, KS2100, KS4100)

Para abrir con llave:

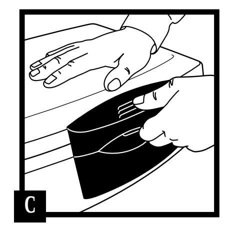
1. Introduzca la llave en la cerradura y gire en sentido opuesto al movimiento de las manecillas de un reloj.
2. Mientras aplique presión sobre la tapa con una mano, apriete el botón del seguro con la otra mano para abrir la caja fuerte. (Fig. D)

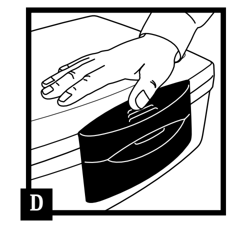
Para utilizar el seguro:

1. Cierre y aplique presión sobre la tapa para activar el seguro. (Fig. E)
2. Ahora la caja fuerte puede ser transportada sin cerrar con llave.

Para cerrar con llave:

1. Cierre y aplique presión sobre la tapa para activar el seguro.
2. Introduzca la llave en la cerradura y gire en sentido igual al movimiento de las manecillas de un reloj para cerrar con llave.







ADVERTENCIA

Las llaves pudieran quedar encerradas adentro de la unidad. Para evitar esto, nunca abra y coloque las llaves adentro de la unidad antes de volver a cerrar con llave!

✪ Para abrir modelos a prueba de agua que han sido sumerjidos en agua:

1. Saque la unidad del agua.
2. Seque el exterior de la caja fuerte con una toalla de papel, teniendo cuidado de quitar gotas del alrededor de la abertura.
3. Quite cualquier exceso de agua entre la tapa y la base.
4. Abra la tapa lentamente; pudieran haber unas cuantas gotas de agua en la empaquetadura. Si es así, seque con una toalla.



⚠ATTENTION

Este producto no fue intencionado para almacenar todo tipo de materiales de forma segura. Artículos tales como armas de fuego, u otras armas, materiales combustibles, o medicamentos **no** se deben de almacenar en esta unidad.

NOTA: Para almacenar armas de fuego de manera segura, por favor considere los productos de la marca SentrySafe para Armas de Fuego que son diseñados específicamente para este propósito. Comuníquese con Sentry Group en www.sentrysafe.com, o llame: debe marcarse uncódigo de acceso antes de marcar el número 800. Es un proceso de 2 pasos.

Paso 1: marque 08 800 288 2872 ó 001 800 462 4240
Paso 2: a la indicación marque 1-800-451-0821.



ADVERTENCIA

NO guarde artículos delicados directamente en su producto.

Las productos SentrySafe con protección contra incendios tienen un aislante patentado con un contenido alto de humedad. Si opta por almacenar dentro de su producto artículos delicados como joyería con piezas móviles, relojes, estampillas o fotos, le recomendamos ponerlos en un recipiente hermético antes de guardarlos en su producto.



ADVERTENCIA

NO guarde perlas en esta unidad de caja fuerte.

En caso de incendio, las perlas delicadas podrían sufrir daño a temperaturas mucho menores a los 350°F (176ºC) designados como parámetro estándar interior para la garantía de la clasificación UL. Por lo tanto, **NO** almacene perlas en su caja fuerte SentrySafe con protección contra incendios.



If you lose your keys

For Sentry Fire-Safe Chests or Files: A lock reference number is required. It will be a number or letter and number, engraved/located on the silver cylinder of the lock. See further instructions that follow:

To order by mail: Please send a check or money order for: $12 (US) for Standard Delivery, or $25 (US) for Express Delivery.* Send this information to: Sentry Group, Attn: Dept. 200, 882 Linden Avenue, Rochester, NY 14625. If using a credit card (Visa/Mastercard only), call 1-800-828-1438.

Please include your RETURN mailing address. Express Orders must include a street address, a PO box is not acceptable. Please allow 21 days for standard delivery when ordering by mail.

***NOTE:** *Express Delivery means guaranteed 48-hours (two business days) delivery to anywhere in the continental United States. Express delivery orders received after 2:30 pm E.S.T. will be processed as if received the next day. For a mail order, 48-hour delivery is from the date your check or money order is received. To ensure prompt service, Express Key Orders MUST BE marked "Special Express Key Order" on the outside of your mailing envelope. Prices subject to change without prior notification.*

To order through the internet: To order your replacement keys on-line using a credit card, please contact www.safesmith.com. Please note, keys for safes requiring a signed, notarized statement of ownership are not available for purchase on-line. Standard delivery for internet purchases for replacement keys is 21 days.

***NOTE:** For a credit card order at safesmith.com, 48-hour delivery is from the date the order is processed. Express delivery orders received after 2:30 p.m. E.S.T. will be processed as if received the next day.*

Si vous perdez vos clés

Pour les coffres ou les classeurs Sentry Fire-Safe: Le numéro de référence du verrou est nécessaire. Il s'agit d'un nombre ou d'une lettre gravé(e)/situé(e) sur le cylindre en argent du verrou. Reportez-vous aux instructions suivantes :

Pour commander par courrier : Veuillez envoyer un chèque ou un mandat de 12 $US pour une livraison normale ou de 25 $US pour une livraison expresse.* Envoyez ces informations à : Sentry Group, Attn: Dept. 200, 882 Linden Avenue, Rochester, NY 14625 U.S.A. Si vous utilisez une carte de crédit (Visa/Mastercard uniquement), composez le 1-800-828-1438.

Veuillez inclure l'adresse postale à utiliser pour le RENVOI. Les commandes expresses doivent inclure une adresse personnelle ; les boîtes postales ne sont pas acceptées. Veuillez compter 21 jours pour les livraisons normales des commandes effectuées par courrier.

***REMARQUE :** Les livraisons expresses sont garanties dans les 48 heures (deux jours ouvrés) pour l'ensemble des États-Unis continentaux. Les commandes expresses reçues après 14 h 30, heure de l'est, sont traitées comme si elles avaient été reçues le lendemain. Dans le cas des commandes effectuées par courrier, les 48 heures sont décomptées à partir de la date de réception du chèque ou mandat. La mention " Special Express Key Order " à l'extérieur de l'enveloppe est NÉCESSAIRE pour garantir la livraison rapide des commandes expresses. Les prix peuvent être modifiés sans préavis.*

Pour commander par Internet : Veuillez vous rendre à www.safesmith.compour commander en ligne des clés de remplacement à l'aide d'une carte de crédit. Veuillez noter que les clés de coffre nécessitant un titre de propriété avec signature et notorisation ne peuvent pas être achetées en ligne. Le délai de livraison normale des clés de remplacement achetées sur Internet est de 21 jours.

***REMARQUE :** Dans le cas des commandes effectuées par carte de crédit sur le site safesmith.com, les délais de livraison de 48 heures sont décomptés à partir de la date de traitement de la commande. Les commandes expresses reçues après 14 h 30, heure de l'est, sont traitées comme si elles avaient été reçues le lendemain.*

Si pierde las llaves

Para los Cofres y Archivos Fire-Safe: Un número de referencia de la cerradura se requiere. Será un número o un número y una letra, grabado/ubicado en el cilindro plateado de la cerradura. Véase las instrucciones adicionales a continuación:

Para pedir por correo: Por favor envíe un cheque u órden de pago en moneda de E.U.A. por: $12 (US/E.U.A.) para Entrega Estándar, o $25 (US/E.U.A.) para Entrega Express.* Envíe ésta información a: Sentry Group, Attn: Dept. 200, 882 Linden Avenue, Rochester, NY 14625 E.U.A. Si utiliza una tarjeta de crédito (Visa o Mastercard únicamente), llame: debe marcarse uncódigo de acceso antes de marcar el número 800. Es un proceso de 2 pasos.

Paso 1: marque 08 800 288 2872 ó 001 800 462 4240
Paso 2: a la indicación marque 1-800-451-0821

Por favor incluya su dirección de REMITENTE. Pedidos Express tendrán que incluir una dirección con calle y número, un apartado postal no es aceptable. Por favor permita 21 días para entrega cuando pida por correo normal.

***NOTA:** Entrega Express significa entrega garantizada dentro de 48 horas (dos días hábiles) a cualquier lugar en los Estados Unidos de Norte America. Los pedidos Express recibidos después de las 2:30 pm, hora estándar del este de los E.U.A., serán procesadas con fecha del día siguiente hábil. Para pedidos por correo, la entrega será de 48 horas después de haber recibido su cheque u órden de pago. Para asegurarle un servicio oportuno, los Pedidos para Llaves Express DEBERAN estar marcados "Special Express Key Order/Pedido Especial Express para Llaves" en la parte exterior de su sobre. Precios sujetos a cambio sin notificación previa.*

Para pedir por el Internet: Para pedir sus llaves por internet utilizando su tarjeta de crédito, favor de contactar www.safesmith.com. Las llaves para cajas fuertes que requieran una carta firmada y notarizada no estarán disponibles para compra por internet. La entrega estándar para pedidos por internet es de 21 días.

***NOTA:** Para un pedido con tarjeta de crédito en safesmith.com, la entrega es de 48 horas a partir de la fecha en que se actualizó el pedido. Los pedidos Express recibidos después de las 2:30 p.m., hora estándar del este de los E.U.A., serán procesadas con fecha del día siguiente hábil.*

SentrySafe

Sentry Group

900 Linden Avenue
Rochester, New York 14625-2784 USA
Telephone: 585-381-4900
Customer Service: 1-800-828-1438
(8:00 am–8:00 pm E.S.T., Mon. – Fri.)
Fax: 585-381-2940
www.sentrysafe.com

Printed in U.S.A.
501393